# Table of changes made to the GCSE subject content for French, German, and Spanish from May 2022

| Page number | Description of change |
|---|---|
| p.14 | Change of order in the sentence so that the irregular examples follow the regular – this happens twice on the page. |
| p.14; p.24; p.33 | Explanatory note about the way reflexive verbs are listed has been added for each language. |
| p.15 | 'i.e.,' and 'will be listed in the Vocabulary List' added to the brackets in para 3. |
| p.17 | In the 'inflectional morphology' section of the French Higher tier grammar annex, '*only*' has been removed and *'; plus the additional forms laid out below for the anchor verbs' has been added* (bullet 1). |
| p.17 | In the 'inflectional morphology' of the French Higher tier grammar annex, 'singular' has been removed from bullet point 5. |
| p.24 | Use of contracted forms of *an, bei, in, von* and *zu* with definite article, (i.e. ans, am, beim, ins, im, vom, zum, zur will be listed in the Vocabulary List). – (words underlined added). |
| p.24; p.27 | Wording clarified to include the word compound for easier identification of the grammar pattern in focus |
| p.29 | Contraction of definite article '*el'* after prepositions *de* and a (i.e., del, al will be listed in the Vocabulary List. – (*words underlined added).* |
| p.33 | Requirement to include adjectival structures *más de* and *menos de* made clear in grammar content added |
| p.35 | *'(*The *pedir* cluster will be credit-bearing as at Foundation') has been added. |
| p.37 | Deletion of *'to be able to accurately transcribe and read aloud unknown words'* from the section 'key stress positions and associated spelling rules' in Spanish grammar annex. |

| p.54 | Asterix removed from *'les'* |
|---|---|
| p.55; p.72 | *'c''* added to headword column of *'ce/cet', and 'it'* added as an English translation |
| p.55 – 6; p. 72- 73 | 'Parts of speech' for indefinite adjectives changed from *'adj'* to *'det'* |
| p.56; p.73; p.128; p.141 | 'Relative pronoun' removed from grammar feature column for French and German required words for foundation and higher. |
| p.57; 74 | *'s'entendre (avec …)'* added as a headword to 'verbs like entendre' with the addition of the alternative meaning '(to) get on, get along (with someone) \| getting on, getting along (with someone)' to the French required words for foundation and higher. |
| p.56; p.74 | *'(any)'* added as English translation to *ne…pas (de)* |
| p.57; p.74 | *'how much?'* added as English translation of *combien?* |
| p.65; p.83 | Brackets added to the English translation 'how to' for *'savoir'*; *sais'*; *'sait' 'savons'*; *'savez'*; and *'savent'*. |
| p.65; p.84 | Addition of present continuous form to *vouloir* |
| p.66; p.88 | 'than' replaced with 'that' as English translation of que (conjunction) in French required words foundation and higher tables. |
| p.67; p.89 | 'On' added as English translation to 'a', and 'on the' added as English translation to:<br>- 'au/à l'';<br>- à la/à l';<br>- aux |
| p.66; p.88 | Contracted form of conjunction *que* added |
| p.66; p.88 | Separation of adjectival and adverbial comparative structures. Contracted form qu' added to all French entries. Ellipsis moved inside the bracket in each case. 'adv' removed from the grammar point in column A |
| p.66; p.88; | Base forms of irregular adjectives *meilleur(e)(s)* and *pire(s)* moved from Optional to Required list |
| p.67; p.88 | Removal of 'pire' as comparative adverb |
| p.74 | *'ne…plus'* added to Annex E French higher required words. |
| p.61 / p.79; p.61 / p.80 | 'faisais; faisais de' and 'faisait; faisait de' added to Annex E French higher required word list. |
| p.67; p.89 | Separation of adjectival and adverbial comparative structures |
| p.74 | 'again' added as English translation to 'encore' in French higher required word list. |
| p.74 | *'per'* added as English translation to *par.* |

| p.83 | 'is' added to 'it' as English translation to *'il est + time'*. |
|---|---|
| p.84 | *'one) would like \|'* added as English translation to *'voudrait'* in French higher required word list. |
| p.82 - 83 | Missing English forms added to *il y (en) a* |
| p.85 | Addition of English 'know how to' meaning to *(aux) su* |
| p.88 | Brackets added around 'than' in English translation column of *'plus (…que).'* |
| p.89 | 'Apres avoir + infinitive' replaced with 'Apres avoir + pp' |
| p.88 | Removal of 'le pire' as superlative adverb |
| p.88 | Parts of speech for irregular superlative adjectives amended |
| p.95 | *connaît removed* from the optional irregular list in F as it is a required word |
| p.106; 124 | 'dites' added to French foundation and higher optional word list |
| p.128; 141 | *'euere'* corrected to *'eure'* |
| p.129; 142 | 'that' added as an English translation to *'das'* in German required words foundation and higher |
| p.128; p.130; p.140; p.143 | * and ** added to the two appearances of 'sein' |
| p.133 | Removal of Higher definitions of sollte(st) from Foundation tier entry |
| p.134; p. 148 | 'by' added as English translation to *mit* and *bis* |
| p.135 | *'them'* added to the four Foundation da-compounds |
| p.135; 149 | Parts of speech changed from noun to prefix for Lieblings- and Haupt- |
| p.143 | Brackets around the second *'to'* in English translation of *sein;* sich$^{dat.}$… *sein* |
| p.148 | 'below' and 'among' added as English translations to *'unter'* in German required words higher. |
| p.169; p.181 | *Juez; Jueza; presidente; presidenta* removed from Spanish required words foundation and higher |
| p.170; p.183 | Parts of speech changed from 'det' to 'prep' for *del* and *al* |
| p.173; p.187 | Addition of English meaning and reflexive *'ponerse'* to *'poner'* entry |
| p.177 | 'comparative structures' entries at Spanish required words higher have been amended to match that of foundation |

| p.177; p.192 | Removal of *leyendo* as a daggered word |
|---|---|
| p.175; p.177; p.190; p.200 | updated forms and definitions of '*poner'* to match the infinitive |
| p.177; p.193 | 'than' replaced with 'that' as English translations to que (conjunction) for Spanish required words foundation and higher. |
| p.177, p.190 | *'ver'* infinitive added as a required form to match its required irregular forms and removed from optional irregular |
| p.174 – 5; p.188 | (+pp) added to the parts of haber to match the English definitions |
| p.176; p.178; p.191; p. 192; p.193 | Additional English meanings added to *querer* and forms |
| p.174; p.188 | added *decir* infinitive as a required form to match its required irregular forms |
| p.174; p.188 | (I) told added to English translation of forms of *decir* |
| p.176; p.190 | added *salir* infinitive as a required form to match its required irregular forms and made 'go out' the first meaning |
| p.176; p.190 | *'could'* added as meaning to podría |
| p.178; 194 | **'***at'* added to English translation of '*a'* |
| p.178; p.194 | *mal* (adv) and *bien* (adv) added |
| p.189 | *'(subj)* deleted from English translation to *que (conjunction)* for Spanish required words foundation and higher. |
| p.192 | The plain infinitive forms of the verbs (and their English meanings) have been added to two entries, to avoid them requiring double entries in the wordlists |
| p.193-4 | Added 'superlatives' to the category description to reflect the items, which include comparative and superlative adverb meanings of mejor and peor |
| 194 | Parts of speech for *lo\*\** changed from 'pron' to 'det' |
| p.194 | addition of gender/number descriptors to '*el mayor, la mayor, los mayores, las mayores'* |
| N/A | *traer; decir; saber* removed from optional list as they are required in both Foundation and Higher |
| p.201; 205 | Additional English meanings added to *volver* |